AKAI PROFESSIONAL

# TOM CAT




**User Guide**
English ( 2 – 10 )

**Guía del usuario**
Español ( 11 – 19 )

**Guide d'utilisation**
Français ( 20 – 28 )

**Guida per l'uso**
Italiano ( 29 – 37 )

**Benutzerhandbuch**
Deutsch ( 38 – 46 )

**Appendix**
English ( 47 )

# Guide d’utilisation (Français)

## Présentation

### Contenu de la boîte

Tom Cat

Adaptateur secteur

Guide d’utilisation

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

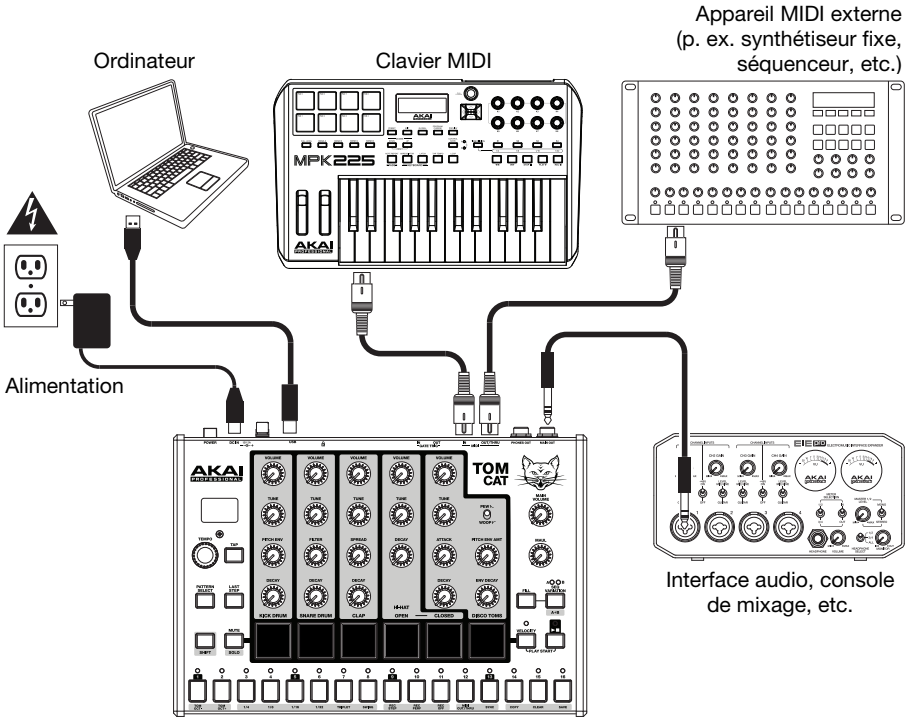
### Assistance technique

Pour les toutes dernières informations concernant la configuration système requise, la compatibilité, etc., et l’enregistrement du produit, veuillez visiter **akaipro.com**.

Pour de l’assistance supplémentaire, veuillez visiter **akaipro.com/support**.

## Démarrage rapide/Schéma de connexion

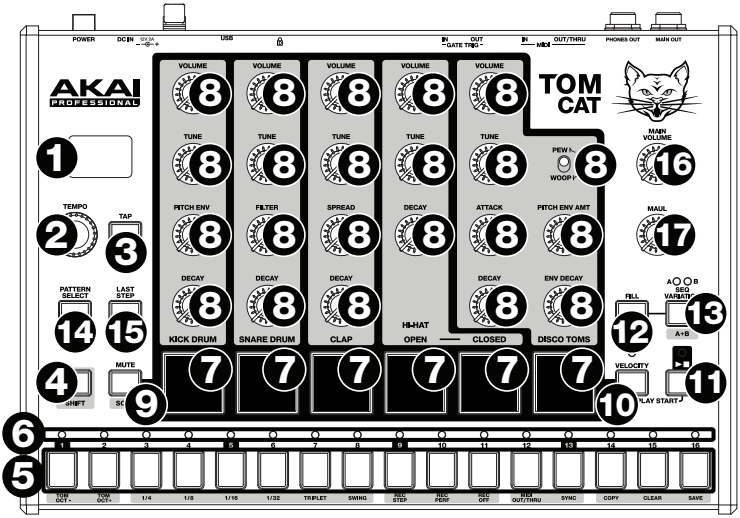
**Important :** Après avoir mis le Tom Cat sous tension, laissez-lui le temps de se réchauffer avant de l’utiliser. Son réglage peut être affecté par la température.




Les éléments qui ne figurent pas dans l’encadré ***Contenu de la boîte*** sont vendus séparément.

# Caractéristiques

## Panneau supérieur




1. **Écran d'affichage :** Cet écran indique le tempo du Tom Cat ou autres valeurs pertinentes décrites dans le présent guide.
2. **Tempo :** Tourner ce bouton permet d'ajuster le tempo global du Tom Cat (**20 – 300** BPM ou battements par minute). Le numéro s'affiche à l'écran. Ce bouton permet également d'effectuer d'autres opérations telles que le réglage des valeurs de note des toms disco, la quantité de swing ajouté, les enchaînements ou la durée des enchaînements.
3. **Tap :** Tapez cette touche au rythme désiré afin de régler un nouveau tempo. Le Tom Cat détecte le nouveau tempo après trois tapes.
4. **Touche Shift :** Maintenez cette touche enfoncée pour accéder aux fonctions secondaires d'autres touches.
5. **Touches de pas :** Appuyez sur ces touches pour entrer ou supprimer un pas ou une note de l'enchaînement.

   Maintenez la touche **Shift** enfoncée pour accéder aux fonctions secondaires des touches :

   - **Tom Oct -/+ :** Utilisez ces touches pour augmenter ou diminuer la plage d'octaves du « clavier » des toms disco (les touches de pas en mode Record Performance) d'une octave.
   - **1/4, 1/8, 1/16, 1/32 :** Ces touches permettent de sélectionner la division temporelle de l'enchaînement (c'est-à-dire, la valeur de note de chaque **touche de pas**). Lorsque la touche **Shift** est enfoncée, l'**indicateur de pas** au-dessus de la division temporelle actuelle s'allume.
   - **Triplet :** Cette touche permet d'activer ou de désactiver la fonction **Triplet**, axée sur le triolet (à l'exception de **1/32**). Lorsque la touche **Shift** est enfoncée, l'**indicateur de pas** au-dessus de cette touche s'allume.
   - **Swing :** Appuyez sur cette touche, puis tournez le bouton **Tempo** pour régler la quantité de swing appliquée à l'enchaînement. À **50**, aucun swing n'est appliqué. À **75**, la fonction swing est ajoutée à tout l'enchaînement. (Comme c'est le cas pour les MPC[MD] d'Akai Professional.)
   - **Rec Step :** Cette touche permet de passer au mode Record Step. Reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** de ce guide pour en savoir plus. En ce mode, lorsque la touche **Shift** est enfoncée, l'**indicateur de pas** au-dessus de cette touche s'allume.
   - **Rec Perf :** Cette touche permet de passer au mode Record Performance. Reportez-vous à la section ***Mode Record Performance*** de ce guide pour en savoir plus. En ce mode, lorsque la touche **Shift** est enfoncée, l'**indicateur de pas** au-dessus de cette touche s'allume.

- **Rec Off :** Cette touche permet de désactiver l'enregistrement (mode Record Off). Voir les sections ***Mode Record Step*** et ***Mode Record Performance*** de ce guide pour en savoir plus. En ce mode, lorsque la touche **Shift** est enfoncée, l'**indicateur de pas** au-dessus de cette touche s'allume.
- **MIDI Out/Thru, MIDI Sync :** Cette touche permet de basculer entre les fonctions de sortie et de transmission de la sortie **MIDI Out/Thru** du Tom Cat. La fonction sélectionnée est affichée :

  Lorsque la fonction **Out** est sélectionnée, le Tom Cat envoi ses messages MIDI à la sortie **MIDI Out/Thru** et à au **port USB**.

  Lorsque la fonction **Thru** est sélectionnée, les messages MIDI reçus via l'**entrée MIDI** seront transmis à la **sortie MIDI Out/Thru**. Les messages du Tom Cat seront envoyés au **port USB**.
- **Sync :** Cette touche permet de sélectionner une source d'horloge MIDI du Tom Cat : Internal, External, USB ou Gate. Reportez-vous à la section ***Commandes de lecture*** pour en savoir plus.
- **Copy, Clear, Save :** Ces touches permettent de copier, supprimer et d'enregistrer l'enchaînement en cours. Reportez-vous à la section ***Enregistrer, copier et supprimer*** pour en savoir plus.

6. **Indicateurs de pas :** Ces DEL s'allument pour indiquer les différents états :
   - En mode Record Step, ces DEL s'allument afin d'indiquer quels pas contiennent une note (c.-à-d., les **touches de pas** actives). Reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** de ce guide pour en savoir plus.
   - Lorsque la touche **Velocity** est enfoncée en mode Step Record, les couleurs indiquent la vitesse de chaque pas. Reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** de ce guide pour en savoir plus.
   - Lors de la sélection d'un enchaînement, l'indicateur de pas rouge indique quel enchaînement est sélectionné. Reportez-vous à la section ***Enchaînements*** de ce guide pour en savoir plus.
   - En mode Record Performance ou Record Off, ils indiquent la position actuelle dans la séquence.
7. **Pads :** Appuyer sur ces pads pour effectuer les fonctions suivantes :
   - En mode Record Step, appuyez sur un pad afin d'indiquer (et de modifier) cette voix dans les **indicateurs de pas**. Reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** de ce guide pour en savoir plus.
   - En mode Record Performance, appuyez sur les pads pour enregistrer leurs sons dans une séquence en temps réel. Reportez-vous à la section ***Mode Record Performance*** de ce guide pour en savoir plus.
   - En mode Record Off, appuyez sur les pads pour jouer leurs sons sans les enregistrer.
8. **Commandes des voix :** Utilisez ces commandes pour affiner les sons des voix respectives.
   - **Kick Drum :** La voix d'une grosse caisse.
     - **Volume :** Ce bouton permet de régler le volume de la grosse caisse.
     - **Tune :** Ce bouton permet de régler la hauteur tonale de la grosse caisse.
     - **Pitch Envelope :** Réglez ce bouton afin de définir combien de temps il faut à l'oscillateur de grosse caisse pour revenir à sa hauteur tonale originale. (Au début du son de grosse caisse, la fonction Pitch Envelope augmente la hauteur tonale puis la ramène ensuite à la hauteur originale. Le bouton **Pitch Envelope** vous permet de créer des sonorités percussives courtes et plus agressives ou des sonorités descendantes résonnantes plus longues (« boom »).)
     - **Decay :** Ce bouton permet de régler le temps de décroissance de l'enveloppe d'amplitude de la grosse caisse.
   - **Snare Drum :** La voix d'une caisse claire.
     - **Volume :** Ce bouton permet de régler le volume de la caisse claire.
     - **Tune :** Ce bouton permet de régler la hauteur tonale de la caisse claire. Ceci affecte surtout la tonalité du son de la peau de la caisse claire, mais pas celui du timbre (snare).
     - **Filtre :** Ce bouton permet de régler la fréquence de coupure du filtre passe-haut de la caisse claire.
     - **Decay :** Ce bouton permet de régler le temps de décroissance de l'enveloppe d'amplitude de la caisse claire.

- **Clap :** Une voix de claquement de mains. Elle est composée de trois impulsions déclenchées en succession rapide pour émuler plusieurs coups simultanés.
  - **Volume :** Ce bouton permet de régler le volume du claquement de mains.
  - **Tune :** Ce bouton permet de régler la hauteur tonale du claquement de mains.
  - **Spread :** Ce bouton permet d'ajuster le temps entre les composantes du son de claquement de mains. En position minimale, un fort claquement de mains est entendu. À sa position maximale, un effet de retard rapide plus « crunchy » est produit.
  - **Decay :** Ce bouton permet de régler le temps de décroissance de l'enveloppe d'amplitude du claquement de mains.
- **Hi-Hat :** La voix d'une cymbale charleston. Un seul son, ouvert ou fermé, peut jouer à la fois.
  - **Volume :** Ce bouton permet de régler le volume de la cymbale charleston.
  - **Tune :** Ce bouton permet de régler la hauteur tonale de la cymbale charleston.
  - **Decay :** Ce bouton permet de régler le temps de décroissance de l'enveloppe d'amplitude de la cymbale charleston.
- **Disco Toms :** Une voix de batterie disco avec une hauteur tonale variable.
  - **Pew/Woop :** Régler ce commutateur pour inverser l'enveloppe de hauteur tonale des toms disco : Son pew » (, descendante) ou « woop » (, ascendante).
  - **Volume :** Ce bouton permet de régler le volume des toms disco.
  - **Tune :** Ce bouton permet de régler la hauteur tonale des toms disco. Ceci affecte surtout la tonalité de la sonorité de batterie, mais pas de la hauteur tonale variable réglée par l'enveloppe.
  - **Attack :** Ce bouton permet de régler le volume de l'attaque initiale des toms disco.
  - **Decay :** Ce bouton permet de régler le temps de décroissance de l'enveloppe d'amplitude des toms disco.
  - **Pitch Env Amt :** Ce bouton permet de régler la courbe d'intensité du changement de hauteur tonale des toms disco, descendante (« pew ») ou ascendante (« woop »).
  - **Env Decay :** Réglez ce bouton afin de définir combien de temps il faut à l'enveloppe de hauteur tonale (descendante (« pew ») ou ascendante (« woop »)) pour revenir à sa hauteur tonale originale. (Au début du son des toms disco, la fonction Pitch Envelope augmente ou descend la hauteur tonale puis la ramène ensuite à la hauteur originale. Le bouton **Env Decay** vous permet de créer des sonorités percussives courtes et plus agressives ou des sonorités descendantes résonnantes plus longues (« boom »)).

9. **Mute/Solo :** Maintenez cette touche enfoncée afin de mettre en sourdine des voix spécifiques durant la lecture des séquences. Appuyez sur un pad pour désactiver ou réactiver sa voix. Les pads activés sont rouges, alors que les pads désactivés ne sont pas allumés. Ceci affecte uniquement la lecture des séquences ; vous pouvez toujours utiliser les pads pour déclencher leurs voix respectives.

   Maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis enfoncez cette touche afin d'activer le **mode Solo**. En mode Solo, vous pouvez appuyer sur un pad afin de mettre sa voix (coupant toutes les autres) en solo. Relâchez la touche pour revenir au mode de fonctionnement normal. Il s'agit d'un mode temporaire, indépendant de la mise en sourdine des pads.
10. **Velocity :** Cette touche permet de modifier la vitesse d'un pas. Reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** de ce guide pour en savoir plus.

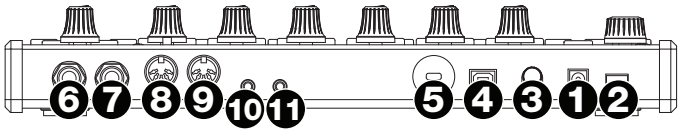
    Durant la lecture, appuyer sur cette touche et sur la touche **Lecture/Arrêt de lecture** permet de recommencer la lecture à partir du début de l'enchaînement.
11. **Lecture/Arrêt :** Cette touche permet de lancer ou d'arrêter la lecture d'une séquence. Durant la lecture, appuyer sur cette touche et sur la touche **Velocity** permet de recommencer la lecture à partir du début de l'enchaînement.

    Maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis enfoncez cette touche afin d'envoyer un message de désactivation de toutes les notes (All Notes Off).

    Lorsque **Sync** est réglé sur **Gate**, appuyez sur ce bouton pour revenir au pas 1. Reportez-vous à la section ***Commandes de lecture*** pour en savoir plus.
12. **Seq Variation :** Cette touche permet de choisir le mode lecture/édition de la Séquence A, Séquence B ou des Séquences A et B. Reportez-vous à la section ***Enchaînements*** pour en savoir plus.
13. **Fill :** Cette touche permet de faire jouer le son de fond de la séquence en cours (A, B ou A et B). Reportez-vous à la section ***Enchaînements*** pour en savoir plus.

14. **Pattern Select :** Appuyez sur cette touche puis sélectionnez un enchaînement en **(A)** appuyant sur une des 16 **touches de pas** afin de choisir l'enchaînement avec le même numéro ou **(B)** en tournant le bouton **Tempo** (lors de la sélection d'un enchaînement, le bouton **Tempo** ne peut modifier le tempo). Appuyez de nouveau sur la touche **Pattern Select** pour revenir au mode de fonctionnement normal. Si vous faites cela pendant la lecture, l'enchaînement en cours se terminera avant de passer à la suivante.
15. **Last Step :** Appuyez sur cette touche pour régler la durée de l'enchaînement. La durée de l'enchaînement (en pas) s'affichera à l'écran, et les **indicateurs de pas** deviendront ambre afin d'indiquer la durée de l'enchaînement. Appuyez sur une des 16 **touches de pas** ou tournez le bouton **Tempo** afin de régler la durée de l'enchaînement (en pas). Si un des témoins (**A** ou **B**) de la touche **Seq Variation** est allumé, la durée maximale de l'enchaînement est de 16 pas. Si les deux témoins (**A** et **B**) sont allumés, la durée maximale de l'enchaînement est de 32 pas et la durée minimale est de 17 pas. Appuyez de nouveau sur la touche **Last Step** pour revenir au mode de fonctionnement normal.
16. **Main Volume :** Ce bouton permet de régler le volume des sorties **Main Out** et **Phones Out** du Tom Cat.
17. **Maul :** Ce bouton permet de régler la quantité de distorsion ajoutée aux sorties **Main Out** et **Phones Out** du Tom Cat.

## Panneau arrière




1. **Entrée d'alimentation :** Branchez le câble d'alimentation inclus (12 V, 2 A, centre positif) à cette entrée, puis branchez l'autre l'extrémité à une prise secteur.
2. **Interrupteur d'alimentation :** Cette touche permet de mettre le Tom Cat sous et hors tension.

   **Important :** Après avoir mis le Tom Cat sous tension, laissez-lui le temps de se réchauffer avant de l'utiliser. Son réglage peut être affecté par la température.
3. **Clip de retenue :** Utilisez ce clip pour fixer le câble d'alimentation afin de ne pas le débrancher accidentellement.
4. **Port USB :** Utilisez un câble USB standard pour relier ce port au port USB de votre ordinateur. Cette connexion permet au Tom Cat d'envoyer et de recevoir des données MIDI d'un ordinateur.
5. **Verrou Kensington :** Cet emplacement permet d'utiliser un verrou Kensington pour sécuriser le Tom Cat sur une table ou autre surface.
6. **Main Out :** Utilisez un câble TRS ou TS 6,35 mm (1/4 po) standard pour brancher la sortie ligne à l'entrée d'une interface audio, d'une console de mixage, d'un système de sonorisation, etc.
7. **Phones Out :** Cette sortie permet de brancher un casque d'écoute 6,35 mm stéréo.
8. **MIDI Out/Thru :** Vous pouvez brancher un câble MIDI à cinq broches standard à cette sortie et à l'entrée MIDI d'un appareil MIDI externe, tels un synthétiseur, un séquenceur, un module de percussion, etc. Appuyez sur la touche **MIDI Out/Thru** pour définir la fonction de cette prise. La fonction sélectionnée est affichée. Reportez-vous à la section ***Touches de pas : MIDI Out/Thru*** ci-dessus pour en savoir plus.
9. **MIDI In :** Vous pouvez brancher un câble MIDI à cinq broches afin de brancher cette entrée MIDI à la sortie MIDI OUT d'un appareil MIDI externe, tel un autre contrôleur MIDI. Pour plus d'informations, veuillez visiter **akaipro.com** afin de télécharger le dernier tableau d'implémentation MIDI.
10. **Gate Trig Out :** Utilisez un câble TS 3,5 mm (1/8 po) standard pour brancher cette sortie à l'entrée d'un appareil externe facultatif qui peut recevoir des messages de Gate (déclenchement) du Tom Cat.
11. **Gate Trig In :** Utilisez un câble TS 3,5 mm (1/8 po) standard pour brancher cette entrée à la sortie d'un appareil externe facultatif qui peut transmettre des messages de Gate (déclenchement) au Tom Cat.

## Commandes de lecture

La touche **Lecture/Arrêt de lecture** du Tom Cat fonctionne différemment selon son paramètre **Sync** (**touche de pas 13**).

**Lorsque réglé sur Internal :**

- Appuyez sur la touche de **Lecture/Arrêt de lecture** pour lancer ou arrêter la lecture.
- Durant la lecture, appuyer sur la touche **Velocity** et sur la touche **Lecture/Arrêt de lecture** permet de recommencer la lecture à partir du début de l'enchaînement.
- Lorsque la sortie **MIDI Out/Thru** du Tom Cat est réglée sur **Out**, elle transmet les messages MIDI Start, Stop, Continue, Clock et SongPosPtr=0, selon son mode.
- La sortie **Gate Trig Out** du Tom Cat émet une impulsion chaque fois qu'il avance d'un pas.

**Lorsque réglé sur External ou USB :**

- La lecture du Tom Cat est modifiée en fonction des messages MIDI reçus : Start, Stop, Continue, Clock et SongPosPtr=0.
- Les commandes de lecture du Tom Cat ne fonctionneront pas.

**Lorsque réglé sur Gate :**

- Le Tom Cat ne recevra aucune donnée sur la position de la séquence, mais vous pouvez retourner immédiatement au pas 1 en effectuant l'une des opérations suivantes :
  - Durant un arrêt de lecture, appuyez sur la touche de **Lecture/Arrêt de lecture**.
  - Durant la lecture, appuyer simultanément sur la touche **Velocity** et sur la touche **Lecture/Arrêt de lecture**.
- Le Tom Cat peut recevoir des messages de déclenchement (Gate) avec des divisions temporelles de **1/8** (croche) ou de **1/16** (doubles croches) seulement :
  - **1/8 :** Lorsque réglé sur 1/8, deux impulsions font avancer la lecture d'un pas.
  - **1/16 :** Lorsque réglé sur 1/16, une impulsion fait avancer la lecture d'un pas.

  **Remarque :** À la différence des messages MIDI normaux, les messages Gate contiennent seulement des messages d'activation de la note (Note On) (aucuns messages CC, de désactivation de la note (Note Off), etc.). Pour cette raison, les messages Gate que le Tom Cat reçoit sont simplifiés.
- La sortie **Gate Trig Out** du Tom Cat reproduit ce que fait l'entrée **Gate Trig In**.

## Enchaînements

Le Tom Cat peut enregistrer jusqu'à 16 enchaînements. Chaque enchaînement est composé de quatre séquences : Séquence A, Séquence B, Fill A et Fill B.

Pour modifier une séquence ou un rythme de fond, vous devez être en mode Record Step ou Record Performance (Reportez-vous à la section ***Modification des séquences*** pour en savoir plus). Pour simplement jouer vos enchaînements, vous pouvez être dans un de ces modes ou en mode Record Off.

**Pour sélectionner un enchaînement**, appuyez sur la touche **Pattern Select** puis **(A)** appuyez sur une des 16 **touches de pas** afin de choisir l'enchaînement avec le même numéro ou **(B)** tournez le bouton **Tempo** (lors de la sélection d'un enchaînement, le bouton Tempo ne peut modifier le tempo). L'**indicateur de pas** de l'enchaînement en cours devient rouge. L'**indicateur de pas** du prochain enchaînement clignote. Appuyez de nouveau sur la touche **Pattern Select** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

**Pour définir la durée de l'enchaînement,** appuyez sur la touche **Last Step**. La durée de l'enchaînement (en pas) s'affichera à l'écran, et les **indicateurs de pas** deviendront ambre afin d'indiquer la durée de l'enchaînement. Appuyez sur une des 16 **touches de pas** ou tournez le bouton **Tempo** afin de régler la durée de l'enchaînement (en pas). Si un des témoins (**A** ou **B**) de la touche **Seq Variation** est allumé, la durée maximale de l'enchaînement est de 16 pas. Si les deux témoins (**A** et **B**) sont allumés, la durée maximale de l'enchaînement est de 32 pas et la durée minimale est de 17 pas. Appuyez de nouveau sur la touche **Last Step** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

**Pour choisir la séquence à jouer/modifier durant la lecture**, appuyez sur la touche **Seq Variation** pour basculer entre la séquence **A** et la séquence **B**. La DEL de la séquence en cour de lecture demeure allumée. Lorsque l'autre séquence doit jouer après celle-ci, sa DEL clignote.

Pour commuter automatiquement de la séquence A *et ensuite* à la séquence B (ou vice versa), maintenez la touche **Shift** enfoncée puis appuyez sur la touche **Seq Variation**. **A-b** s'affichera à l'écran.

Pour refaire jouer seulement la séquence **A** *ou* la séquence **B**, appuyez sur la touche **Seq Variation** durant la lecture, ou encore, maintenez la touche **Shift** enfoncée et appuyez ensuite sur la touche **Seq Variation**. **A** ou **b** s'affichera à l'écran.

**Pour choisir l'enchaînement ou les enchaînements à faire jouer ou à modifier *en arrêt de lecture***, appuyez sur la touche **Seq Variation** pour basculer entre : Séquence A seulement (**A** sera allumé), Séquence B seulement (**B** sera allumé).

Pour basculer de la séquence A *et ensuite* à la séquence B (ou vice versa), maintenez la touche **Shift** enfoncée puis appuyez sur la touche **Seq Variation**. Le mode en cours (**A**, **b** ou **A-b**) s'affichera à l'écran. Maintenez la touche **Shift** enfoncée et appuyez sur la touche **Seq Variation** pour basculer entre **A** et **A-b** ou entre **b** et **A-b**.

**Remarque :** Pour sélectionner un rythme de fond à boucler et/ou à modifier, reportez-vous ci-dessous.

**Pour faire jouer un rythme de fond suivi d'une séquence**, appuyez sur la touche **Fill** durant la lecture. Le rythme de fond qui joue est déterminé par **(1)** le mode de fonctionnement de la touche **Seq Variation** et **(2)** la séquence en cours de lecture.

**Important :** Lorsqu'un rythme de fond joue, la lecture bascule entre la séquence en cours au rythme de fond sans automatiquement revenir au pas 1. Par exemple, si vous appuyez sur la touche **Fill** alors que la séquence est au pas 5, le rythme de fond débutera à partir de son pas 6 et jouera jusqu'au pas 16.

**Lorsque la touche Seq Variation est réglée sur la Séquence A seulement ou la Séquence B seulement :**

- Appuyez sur la touche **Fill** pour lancer le rythme de fond correspondant. Lorsque le rythme de fond finit, l'autre séquence commence.
- Mantenez la touche **Fill** pour lancer le rythme de fond correspondant. Lorsque le rythme de fond finit, la séquence originale continue de jouer.

**Lorsque la touche Seq Variation est réglée sur les Séquences A et B :**

- Appuyez sur la touche **Fill** durant la lecture de la Séquence A pour jouer le rythme de fond Fill A *et ensuite* le rythme de fond Fill B. Lorsque le rythme de fond Fill B finit, la Séquence A recommence.
- Appuyez sur la touche **Fill** durant la lecture de la Séquence B pour jouer le rythme de fond Fill B. Lorsque le rythme de fond Fill B finit, la Séquence A recommence.

**Pour sélectionner un rythme de fond à boucler et/ou à modifier *durant la lecture***, maintenez la touche **Fill** enfoncée, et appuyez sur la touche **Seq Variation**, puis relâchez les deux touches. **Fil** s'affichera à l'écran. Le rythme de fond sélectionné jouera en boucle. Cela vous permet également de modifier le rythme de fond (comme vous le feriez pour la Séquence A ou B). Si la lecture alternait entre la Séquence A et la Séquence B, le rythme de fond Fill A et B joueront également en alternance. Appuyez sur la touche **Seq Variation** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

**Pour sélectionner un rythme de fond à modifier *en arrêt de lecture***, maintenez la touche **Fill** enfoncée, et appuyez sur la touche **Seq Variation** afin de sélectionner **A** ou **B**. **Fil** s'affichera à l'écran.Cela vous permet également de modifier le rythme de fond (comme vous le feriez pour la Séquence A ou B). Appuyez sur la touche **Fill** pour revenir au mode de fonctionnement normal.

## Modification des séquences

Vous pouvez modifier les séquences (et les rythmes de fond) de chaque enchaînement dans deux modes différents, décrits ci-dessous : Les modes Record Step et Record Performance.

### Mode Record Step

Le mode Record Step (enregistrement de pas) vous permet d'utiliser les 16 **touches de pas** pour ajouter ou supprimer des notes de la séquence en appuyant simplement les touches de pas correspondantes.

**Pour accéder au mode Record Step**, maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis appuyez sur la **touche de pas 9 (Rec Step).**

**Pour ajouter et supprimer des pas**, appuyer sur le pad duquel vous souhaitez ajouter ou supprimer des pas, et appuyez ensuite sur une ou plusieurs **touches de pas** afin d'ajouter ou de supprimer les notes sur ces positions. Les notes sont saisies avec la dynamique par défaut de la touche de pas (décrit ci-dessous).

Pour les toms disco, chaque pas a une valeur de note, que vous pouvez définir de deux manières différentes :

- **Pour définir la valeur de la note pour un pas des toms disco**, maintenez les **touches de pas** désirées enfoncées et tournez le bouton **Tempo.** Lors de la modification d'une seule note, sa valeur s'affiche à l'écran. Lors de la modification simultanée de plusieurs notes, l'afficheur indique le nombre de demi-tons transposés vers le haut ou vers le bas. La voix des toms disco dispose d'une gamme de trois octaves.
- **Pour définir la valeur de la note par défaut des toms disco**, maintenez le **pad des toms disco** enfoncé et tournez le bouton **Tempo**. Ceci sera la valeur de note qui est enregistrée lorsque vous sélectionnez un pas ou appuyez sur le pad. Ceci s'avère utile pour configurer la valeur de note avant d'entrer vos pas.

Pour toutes les voix, chaque pas possède une dynamique qui détermine comment fort la note est jouée. Vous pouvez définir la dynamique de deux manières différentes :

- **Pour modifier la dynamique d'un pas**, maintenez la touche **Velocity** enfoncée et appuyez sur la **touche de pas** désirée afin de parcourir les options disponibles : **lente** (vert), **moyenne** (ambre), **rapide** (rouge) et **désactivée** (éteint).
- **Pour sélectionner la dynamique par défaut des touches de pas**, appuyez sur la touche **Velocity** afin de parcourir les options par défaut disponibles : **lente** (vert), **moyenne** (ambre) et **rapide** (rouge). Ceci sera la valeur de note qui est enregistrée lorsque vous sélectionnez un pas ou appuyez sur le pad. Ceci s'avère utile pour configurer la dynamique avant d'entrer vos pas.

### Mode Record Performance

Le mode Record Performance (enregistrement de performance) vous permet d'utiliser les **pads** et/ou les 16 **touches de pas** pour enregistrer une séquence en temps réel. Les notes jouées sont quantifiées (alignées) automatiquement avec les pas. Votre enregistrement est ajouté à la ou les séquences.

**Remarque :** Toute autre performance MIDI entrante est également enregistrée.

**Pour accéder au mode Record Performance**, maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis appuyez sur la **touche de pas 10 (Rec Perf).**

**Pour enregistrer des pas :**

- **Pour les voix de batterie**, lancez la lecture de la ou des séquences désirées, puis jouer sur les **pads**. Les pads sont sensibles à la dynamique ; les notes seront saisies avec la dynamique lente, moyenne ou rapide correspondante.
- **Pour la voix des toms disco**, lancez la lecture de la ou des séquences désirées, puis jouer sur les 16 **touches de pas** comme vous le feriez sur un clavier. Les touches noires sont comme les touches noires d'un piano, et il en va de même pour les touches blanches. Pour définir la valeur de la note par défaut des toms disco, maintenez le **pad des toms disco** enfoncé et tournez le bouton **Tempo**. Les touches de pas ne sont pas sensibles à la dynamique, donc vous pourriez vouloir modifier les dynamiques en mode Record Step (reportez-vous à la section ***Mode Record Step*** ci-dessus pour en savoir plus).

# Enregistrer, copier et supprimer

## Enregistrer

**Pour enregistrer des enchaînements ou des paramètres globaux :**

1. Maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis appuyez sur la **touche de pas 16 (Save)**. Son **indicateur de pas** devient vert et clignote.
2. Relâchez la **touche de pas 16 (Save)**, mais maintenez la touche **Shift** enfoncée. (Pour annuler et quitter le processus d'enregistrement à tout moment, relâchez la touche **Shift**.)
3. Tourner le bouton **Tempo** afin de sélectionner ce que vous souhaitez enregistrer : tous les enchaînements et les paramètres globaux (**All**), l'enchaînement actuel (**One**) ou uniquement les paramètres globaux (**Glo**).

   **Important :** Les paramètres globaux comprennent le tempo et les réglages MIDI Out/Thru et Sync.
4. Appuyez sur la **touche de pas 16 (Save),** puis relâchez la touche **Shift**.

## Copier

**Important :** Copier ne permet pas d'enregistrer un enchaînement. Pour conserver l'enchaînement copié, vous devez également l'enregistrer.

**Pour copier l'enchaînement en cours :**

1. Maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis appuyez sur la **touche de pas 14 (Copy)**. L'**indicateur de pas** pour l'enchaînement en cours devient vert et clignote. Les **indicateurs de pas** pour les enchaînements utilisés deviennent ambre et clignotent. Les **indicateurs de pas** pour les enchaînements non utilisés deviennent ambre et clignotent.
2. Relâchez la **touche de pas 14 (Copy)**, mais maintenez la touche **Shift** enfoncée.
3. Appuyez sur la **touche de pas** avec le même numéro que l'enchaînement de « destination » (l'enchaînement que vous souhaitez copier). L'enchaînement sera copié et chargé à l'enchaînement de destination. Ensuite, relâchez la touche **Shift**.

   Pour annuler, appuyez sur la **touche de pas** avec le même numéro que l'enchaînement en cours (son **indicateur de pas** est vert et clignote), puis relâchez la touche **Shift**.

## Supprimer

**Important :** Supprimer ne permet pas d'enregistrer un enchaînement. Pour conserver l'enchaînement non utilisé, vous devez également l'enregistrer.

**Pour supprimer l'enchaînement en cours :**

1. Maintenez la touche **Shift** enfoncée, puis appuyez sur la **touche de pas 15 (Clear)**. Son **indicateur de pas** devient vert et clignote.
2. Appuyez de nouveau sur la **touche de pas 15 (Clear)**.
3. Relâchez les deux touches.

# Appendix (English)

## Technical Specifications

Specifications are subject to change without notice.

| | |
|---|---|
| **Sounds** | Kick drum, snare drum, clap, hi-hat (open or closed), disco toms |
| **Time Divisions** | 1/4; 1/4 triplet-based; 1/8; 1/8 triplet-based; 1/16; 1/16 triplet-based; 1/32 |
| **Patterns / Sequences** | **16** patterns, each with **2** sequences + **2** fills/sequences |
| **Display** | 3-digit, 7-segment LED |
| **Pads** | **6** velocity-sensitive pads |
| **Step Switches** | **16** on-off buttons with 3-color step indicator LEDs |
| **Knobs** | **1** 360° encoder<br>**23** 270° knobs |
| **Inputs / Outputs** | **1** 1/4" (6.35mm) TRS main output (TS-compatible)<br>**1** 1/4" (6.35mm) TRS headphones output<br>**1** 1/8" (3.5mm) TS gate trigger input (0–12 V max, 5 V recommended)<br>**1** 1/8" (3.5mm) TS gate trigger output (5 V pulse)<br>**1** 5-pin MIDI input<br>**1** 5-pin MIDI output/through<br>**1** USB port |
| **Power** | 12 V, 2 A, center-positive power adapter (included) |
| **Dimensions**<br>(width x depth x height) | 12.4" x 8.7" x 2.0"<br>31.5 cm x 22.1 cm x 5.1 cm |
| **Weight** | 4.6 lbs.<br>2.1 kg |

## Trademarks and Licenses

Akai Professional and MPC are trademarks of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Kensington and the K & Lock logo are registered trademarks of ACCO Brands.

All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.




**akaipro.com**

Manual Version 1.0